

# جَرِيدَةُ مَحاكِيمٍ

١٢٩٠

جمعه ایرسی

نومرو	ربيع الآخر	سنه	كانون ثاني	سنه	صحبه
٣٣٣	١٧	١٣٠٣	١١	١٣٠١	٣٢٤٧

اًشبو غزته بھر هفتھ جمعه ایرسی کونلری چیقار سنه لکی در سعادت ایچون مجیدیه  
 يکرمی غروش حسابیله التمیش غروشد طشره لر ایچون اوں بش غروش پوسته اجرقیضم او انور بھر  
 نسخه سی ینه مجیدیه يکرمی غروشه اولمی اوزره يوز پاره به هر يرده صاتیلور درج اولنہ جقا علانات  
 هر برندن بر مجیدیه اخذ اولنور سنه لکنه مشتری اولمی استیانلر عدایه نظارتی دائرہ سندھ کاشن  
 جریده محاکم اداره سنه مراجعت ایتلیلیدر

اوزر ینه کفیت انجمن عدایه یه لدی الحواله  
 اعلامات حقوقیه نک صورت اجراسنہ دائر اولان قانون  
 موقفک الی سکننجی والی طقوزنجی والتمیش او چنجی  
 و دین ایچون اموال غیر منقوله نک فروختی حقنده  
 اولان نظامنامه نک طقوزنجی ماده لرنده کو ستر بیلان  
 معاملاتک تمامی اجراسنده صکره فراغی لازم کلان  
 املاکات اجراریئی طرفیدن طوغریدن طوغری یه  
 دفتر خاقانی مأمورلر ینه تذکرہ تسبیطیلر یه معامله  
 فراغیه سی اجرا ایتدیریلوب مجلس اداره به حواله  
 کیفیت او نه امسی لازم کله جکی افاده او نمش  
 و کیفیت ایحاب ایدنلرہ تبلیغ ایدلک اوزره اشبو  
 تحریراتک نسخه مطبوعہ کافیه سی لفآ ارسال قلمش  
 او لمغله او لو جھله ایفای مقتضاسنہ همت

سرگی

- ( عدایه نظارت جملیه سندن في ٢١ ربيع الآخر )
- ( سنه ١٣٠٣ وفي ١٥ كانون ثاني سنه ١٣٠١ )
- ( تاریخنده عموم ولایات عدایه مقتسلکار ینه )
- ( یاز بیلان محراجت علیه نک صورتیدر )

دیون محاکومه دن طولابی فروختی اقتضـا ایدن  
 املاکات امر فراغی شهدی یه قدر تفیز اعلامات  
 حقوقیه قانون موقفک التمیش او چنجی ماده سـنـه  
 توفیقاً نحر یـر و دفتر خاقانی مأمورلـر ینـه تـسـبـیـطـلـانـانـ  
 مذکره لـر موجـبـجـه اـجـراـ قـلـمـقـدـهـ اـولـدـبـغـیـ حـالـدـهـ  
 بعض محلـارـدـهـ اـشـبـوـ فـرـاغـ عـاـمـلـهـ سـنـكـ مجلسـ  
 اـدـارـهـ مـرـجـهـ اـجـراـ اوـنـقـدـهـ بـولـنـدـبـغـیـ اـسـخـبـارـ اوـنـسـیـ

## قسم غیر سیم

«قطاع طریق لق و تفرعات اساسی مهندسی»

بر لکده او له رق» تعبیرینک استعمال ایدلش اولسی  
لسان قانونه اصل اشقمانک آنف الذکر التش ایکنچی  
ماده ده کوستیلان جمعیت حبات نیتن عبارت  
اولدیغنه مستغنى تفصیل بر دلیل مستقلدر

واکر بویله بر طاق کسان مفسد اندیشان تبعه  
دولت علیه و سکنه مالک محروسه بی ذات حضرت  
پادشاهی و یاخود حکومت عثمانیه علیهنه مسخا  
عصیان ایدیرمک او زره تحریک ایدو بده مقصد روی  
olan قضیه عصیان تمامیه میدانه چیقار و یاماده  
کرد نکشلرک بالکز اول مقصدله جمعیت تش کیل  
ایتش اولمری کافی اولوب نیات مظالم بینا تلوی  
مالک محروسه اهالیسی یکدیگری علیهنه  
سلاحلاندیره رق مقانله به تحریک و اغرايه و یا  
بعض محلاره غصب و غارات و تحریک مملکت  
وقتل نقوس افعانی ایقاعه متجاسر او لو بده قضیه  
فساد تمامیه میدانه چیقار و یا ماده فساد ایتش  
باشلانمش بولنور ایسه بومثلاو ماران سبه کارانه ده  
الی یدنچی ماده ده کی «اول جمعیت شقاوته»

تعییرینه استناداً بنه اشقمانک دینلدن بشقد التش  
او چنچی ماده مضبو تجھ بشقه جه حیدود والتش  
 بشنچی ماده منظو قجھ عصات دخی دینلور که  
 او لکی فقره ده در میان ایدیلان اصل اشقماعصات  
 نامیله یاد او لقندن آزاده در مع مافیه کرک بالکز  
 اشقمانک و کرک حیادیدو عصات هم اشقمایه اهل فساد  
 دخی تسمیه اولنور کرچه التش ایکنچی ماده ده  
 موضعی یعنی دولت علیهنه حقوق سیاسی  
 و حکمرانیسنه طوقنان جنایت و جنحه رک تعریف  
 و ترهیشندن صکره بنه دولته متعلق حقوق عادیه ده

خلاصه کلام برجعیته قانوناً اشقمایا دنیله بیلک  
ایچون اول جمیتک یا الی بشنچی والی التنجی  
ماده راه ترهیا نهی اولنان جرایعی تماماً اجراء و یا  
اجرایه تثبت و یاخود التش ایکنچی ماده ده  
مندرج سوء نیته تشکل ایتش اولسی لازم ده  
اشقمای حقنده بو قدر جقه اکتفا ایله اصل موضوع  
بختز اولان قطاع طریق لق طرفه عطف مقال ارتقا  
ایدلکده بونک شقاوتدن و باب ثانینک فصل سایعند  
محرر سرقت جریه دن بتون بتون بشقه بر فعل  
مقدوح ایدوکی ار بای عنده ده بی نهان اولدیغنه  
کی خارج بونا نارجه دخی التش ایکنچی ماده  
ذیلی و باب ثانی فصل سایعی و ذیلک مطالعه سی  
وشو هرایکی ذیل و قانون جزا تاریخنک مقایسه سی  
ایله نمایان اولور جنایت مذکوره نک تعریف  
قانونیسنه کلچه ذیل مزبوره مس طور اولدیغنه  
او زره طاغلرده و قیرلرده مسلح او لدقیری خالده  
کزرک راست کلد کلری بوجلیری طوتوب صویق  
قضیه سی ارتکاب ایتكده در  
شو تعریفه کوره قطاع طریق لق فعل مکروه نک  
تماییتی او لا مسلح اولق ثانیاً طاغلرده و قیرلرده  
طولا شق ثالثاً راست کلد کلری بوجلیری طوتوب  
صویق شروط ثلاشه سنک وجودینه متوفدر که  
بولندرن ولو برسنک عدم وجودی جرمک  
نویی تغییر ایده جکی در کاردر - کامل فرات  
مزبوره نک معانی و مبانی صحیحه سنک  
«کرک» تعییری تحشنده بر فعل مطرد مستتر او لغله  
قطاع طریق لق جرمی ایقاع عزمده بولنان خیشلرک

محافظه سی عزمیله موضوع اولان التش بونجی  
ماده عقبنده ترتیب ایدلش اوسی و طبق توق  
حادیه دولته برابر جم غفیره متعلق املا کدن بحث  
ایدلسی نقطه سندن باقلادقده بونده قضیه فساد ای  
عدم وجودی ذهاب و اردخاطر او له بیلور ایسده  
بونوع افعال دخی فساددن معزود اولدیغنه  
وبناء على ذلك بومثلاو اشقمایه اهل فساد نامیله  
ویریله بیله جکی التش در دنچی ماده احکام میمه سندن  
مستدلدر برده التش ایکنچی ماده ده کوستیلان  
کرد نکشلرک بالکز اول مقصدله جمعیت تش کیل  
ایتش اولمری کافی اولوب نیات مظالم بینا تلوی  
تماماً اجرا و یا اجرایه تثبت و یا تصمدی ایتش  
اولمری لازم کلیه جکی و انجق اجرای جرایعه دخی  
متجازر اولمشلر ایسه جرائم مخصوصه لرندن  
طولا بی جزای مایستھقیلر بی چکه جکلری التش  
ایکنچی والتش در دنچی مواد قانونیه نک مطالعه  
سیله میدان وضوحه چیقار - بشقه جه حیدود  
هم عصات دیه توسمیم اولنان اشقمایانک ایسه بروجہ  
العرض الی بش والی التجی ماده رده بسط  
ایتش اولنور عصیان و فسادی تماماً اجرا و یا اجرایه  
تش بث ایتش اولمری شرطدر فقط ماده فساد بالکز  
تعاطی افکار ایله تفاق و یاخود بالکز تکلیف  
درجه سندنے یعنی سوء نیات خارجی مزنه سنک  
قالمش ایسه او طالده اشقمایا و عصات و حیدود  
نامیله بتون بتونه قالقار ایسه ده بومثلاو خائن  
دولت و منکر نعمت اهل فساد نامیله یاد او لقندن  
و پنجه قانونه چار پاقدن هیچ بر و قنده رهایاب  
اوله مزد

نیات ظلومیلر بینی اجرا ایچون شـقاوت تعبرینک  
قواعد انسانه کوره تعریف بحشته بسط ایدلديکي  
وجهله طاغه چيقمش و برمدتبحک قيرلده طولاشمش  
اولمی ازم و « راست کلدکاری » تعبرینه کوره  
مسلحـاً طاغه چيقار ایکن ذهنلزنه کیسه بـی تصمیم  
ایمامش بناء علیه لاعلـی التعيین شخص چيقمش اولمـی  
قیـدینک وجودی مسلـدر شـوـحالـدـه بـرـطـامـکـسـانـمـأـوـایـ  
صلـیـلـنـدـه بـولـنـدـقـلـرـیـ صـرـهـدـهـ اـصـحـابـثـوـسـامـانـدـنـ  
برـوـیـامـتـعـدـدـ کـسـانـکـ کـنـرـکـاهـلـ بـیـ طـوـغـرـیدـنـ وـیـ  
بـالـواـسـطـهـ اوـکـرـنـوـ بـدـهـ انـلـرـیـ تعـبـیـبـ اـبـرـکـ وـیـ  
اوـکـارـینـهـ چـیـقـدـرـقـ مـسـاـکـنـکـ غـیرـیـ بـرـمـحلـهـ  
بـصـدـرـوبـ وـیـاخـودـ اـرـقـدـاشـبـهـ بـولـلـرـینـهـ روـانـ  
اـولـدـقـلـرـیـ حـالـدـهـ بـرـنـقـطـهـ مـهـلـکـهـدـهـ صـیـقـشـدـرـوبـ  
جـبـرـمـادـیـ وـیـمـعـنـوـیـ اـیـلـهـ مـالـلـرـ بـیـ الـرـنـدـنـ الدـقـنـ  
صـکـرـهـ کـرـکـ مـأـوـایـ قـدـیـلـرـینـهـ عـوـدـتـ اـیـدـوـبـ  
همـجـنـسـلـرـیـ اـرـاسـنـهـ قـارـشـوـنـلـرـ وـکـرـکـ فـرـارـیـ  
اختـیـارـ اـیـلـهـ طـاغـلـرـدـهـ وـقـیرـلـدـهـ اـمـرـارـ وـقـتـ اـیـلـسـوـنـلـرـ  
جـرمـ وـاقـعـهـ قـطـاعـ طـرـیـقـ طـلـقـ رـنـکـ وـیـلـهـ مـیـهـ جـکـ  
قـیدـ وـایـضـاحـدـنـ آـزـادـهـ وـکـذـاـ بـوـجـرـمـیـ مـعـاـقـبـاـ  
خـانـلـرـینـهـ طـاغـلـیـوـ بـدـهـ طـاغـلـرـدـهـ طـوـلاـشـدـقـلـرـیـ  
صـرـهـدـهـ کـیـجـهـ وـیـاـکـونـدـزـ درـونـ قـصـبـهـ وـیـافـرـیـهـ  
وـیـ خـارـجـدـهـ بـرـمـسـکـنـهـ تـعـرـضـلـهـ اـموـالـ اـغـیـارـیـ  
ایـدـیـ ظـلامـیـلـرـینـهـ پـکـورـمـشـلـرـ اـیـسـهـ اـولـ حـالـدـهـ دـخـیـ  
نـهـ کـنـدـولـرـینـهـ قـطـاعـ طـرـیـقـ نـهـدـهـ فـعـلـلـرـینـهـ صـوـیـقـ  
نـاـیـ وـیـلـهـ مـیـهـ جـکـ عـرـضـ وـبـیـانـدـنـ وـارـسـتـدـرـ  
زـیـرـاـ بـوـمـثـلـوـ جـرـایـمـ طـرـیـقـ عـاـمـدـهـ وـیـ طـاغـدـهـ  
بـایـرـدـهـ وـقـوـبـوـلـیـشـ وـیـاخـودـ قـیرـلـدـهـ طـوـلاـشـانـلـرـ

طرـیـقـلـهـ تـصـدـیـدـنـ وـیـ تـحـرـیـانـهـ شـرـوـعـدـنـ مـقـدـمـ  
شـرـبـکـ تـهـمـتـ اوـلـانـلـرـ مـأـمـوـرـینـ دـوـلـتـهـ خـبـرـ وـرـنـلـرـ  
وـیـاخـودـ تـحـرـبـاـنـشـرـوـعـ اوـلـنـدـقـدـنـصـكـرـهـ شـرـیـکـلـرـینـهـ  
تـوقـیـفـ اـیـتـدـیـرـمـکـ اـسـبـابـیـ اـسـتـحـصـالـ لـدـنـلـرـ اوـلـورـ  
ایـسـهـ بـوـمـثـلـاـورـ حـقـنـدـهـ نـهـ کـوـنـاـ معـاـمـلـهـ اوـلـنـقـ لـازـمـ  
کـلـورـ؟  
نـیـرـعـقـلـ اـیـلـهـ تـبـدـارـ اوـلـانـ حـقـوقـ مـنـکـشـفـهـ جـزـائـهـ  
تـبـعـ اـیـدـلـدـکـدـهـ درـجـاتـ مـتـفـاـوـتـهـ مـوـجـبـ مـجـازـاتـ  
درـتـ حـالـهـ تـصـادـفـ اـیـدـیـلـوـرـکـ بـرـنـجـیـسـیـ تـمـاماـ اـجـراـ  
ایـکـنـجـیـسـیـ اـجـرـایـهـ تـشـبـثـ اوـچـنـجـیـسـیـ تـصـدـیـ  
وـدـرـنـجـیـسـیـ سـوـءـنـیـتـ خـارـجـیدـرـ الـیـ بـشـجـیـ مـادـهـدـهـ  
صـورـتـ مـطـلـقـهـدـهـ اـسـتـعـمـالـ اوـلـنـدـیـغـیـ اوـزـرـهـ تـصـمـیـمـ  
اوـلـانـ جـنـایـتـ اـجـرـاسـنـهـ بدـأـ تـشـبـثـ دـیـمـکـ اوـلـوبـ  
بوـنـکـ الـیـ بـشـ وـالـیـ التـجـیـ مـادـهـلـرـدـهـ اـجـرـایـ تـمـامـ  
عـدـیـلـهـ مـظـهـرـمـجـازـاتـ اـیـدـلـدـیـکـیـ کـیـ مـادـتـینـ مـذـ کـوـرـیـنـکـ  
غـیرـیـ موـادـ جـنـایـهـدـهـ دـخـیـ اـکـرـچـهـ مـسـتـشـیـاتـیـ  
مـصـرـحـ وـیـاخـودـ تـمـاماـ اـجـرـاسـیـ مـطـلـقـ وـمـوـضـحـ  
دـکـلـ اـیـسـهـ اوـلـفـلـکـ تـمـاماـ اـجـرـاسـیـ دـیـمـکـ اوـلـهـجـنـیـ  
برـوـجـهـ بـالـامـتـقـقـ عـلـیـهـدـرـ تـصـدـیـ اـیـسـهـ قـنـغـیـ نـوعـ  
جـرمـکـ اـیـقـاعـیـ عـزـمـنـدـهـ بـولـنـدـیـغـیـ اـسـتـشـامـ اوـلـورـ  
درـجـهـدـنـ مـبـدـأـ جـرمـ مـقـصـوـدـهـ قـدـرـ وـقـوـعـیـافـتـهـ اوـلـانـ  
حـرـکـاتـ اـبـدـائـیـهـ وـاعـدـادـیـهـ اـرـاسـنـدـهـ تـصـمـیـمـ اوـلـانـ جـرمـهـ  
یـقـینـ اوـلـانـ نـقـطـهـلـرـدـکـهـ بـوـنـعـ اـفـعـالـ يـالـکـرـ قـانـونـکـ  
تعـیـنـ اـیـتـدـیـکـیـ يـرـلـدـهـ مـسـتـلـمـ مـجـازـاـنـدـرـ حـیـنـ تـصـدـیـهـ  
دـیـکـرـ جـرـایـمـ دـخـیـ اـجـرـاـ اـیـدـلـشـ بـولـنـورـ اـیـسـهـ جـرمـ  
مـنـصـوـرـهـ نـسـبـتـهـ حـرـکـاتـ اـعـدـادـیـهـدـنـ مـعـدـودـ اوـلـورـ  
ایـسـهـدـهـ بـنـهـ حـدـذـاـنـدـهـ بـشـقـهـجـهـ جـالـبـ مـجـازـاـنـدـرـ

فقط حرکات اعدادیه اراسنده یاپیلان جرم فعل مضمون تماشدن ایسه مثلاً قطاع طریق جرمی اجرا ایچون بلالر خصوصیت سلاح طاشیق و یاخود فعل سرقی ارتکاب ایچون دیوار دلک کبی حالت آروجه موجب جزا دکادر سوئیت خارجی به کلچه نه اجرای تمام نه تشیت نه ده تصدی اوروب انجق بعض جرایع اجراسی ایچون یاپیلان تعاطی افکاردن و یا اتخاذ ایدیلان تدایر فعلیه دن عبارتدر بوخصوص قانونک تعیین ایدیکی حالات استثنایه ده جالب مجازاتر شمی صدمه رجوع ایله مسئله رنکنده کوستیلان برنجی حال موقع محاوریه قویه لم - قطاع طریق جرمی ترکیب ایدن شرائط ثلثنه دن اک باش موجه سنک یعنی صویق فضیجه سی ارتکاب کیفیتینک مفقود اولمندن ناشی بوکانه اجرای تمام نه ده تشیت دنیه بیلور زیرا قانونه مصرح اولان صویق فضیجه سی ارتکاب تبیرینه شوحال تشیل ایدیله ماز واضح قانونک عصیان و شقاوت تمام اجرا و یا اجرایه تشیت و تصمیبی و یالکز عصیانه اولان سوئیت بشقه بشقد توصیف و ترہیب ایدیکی کبی سرقت جبریه مذکوره ده دخی سوئیت خارجی درجه سندنے قلان حالات غیریسی تذکیر ایش اولدینی حالت بوراده اصول ار بعه معروضه نک کافه سی بالک اجرای تمام تعییری تحشنه جمع ایش اولمی فکری عقله غیر مقارن دوش جکی آزاده تعریف و افهام وفرض محال اولهرق شوفکرک قبولی یولنه کیدلسمه عصمات و اشقیا طائفه اولو بدنه جرام

اموال منقوله به مالک اولانک صویسی غرضیه تشکل ایدن جمعیه مقصود بولندیغی جهته ماده مذکوره به تطبیق ایدیله میه جکی امر جلدیدر باخصوص التش ایکنچی ماده ایله ذیلی یشنده شوفرق دخی واردکه التش ایکنچی ماده دولت علیه نک امنیت داخلیه سی اخلال ایدن جنایتن بجهته مجامسرلی اوزرینه عماکر نظامیه سوق اولنه جغی کوس-ترر ذیل ایسه آسایش داخلیه متفرع جنایتن بحث ایدوب عساکر سو-وقه حاجت اولیدر قجرائم سائر مثلاً تعقیب اولنه جغی احسان ایتدیر یه مع مافیه برنجی حالت برفاچ کشینک اجتماعی شرط ایکنچیده ایسه یالکز رکشینک دخی وجودی کافیدر خلاصه کلام شوحال و حرکته افکار وجزا اجرا واجراهه تشیت دنله مدیکی کبی تصدی دخی دنله من زیرا تصدی بالاده بسط ایدلیکی و ایکنچی مسئله ده کوستلیکی وجهله مبدأ جرم مقصوده یقین اولان نقطه لدر بلکه قطاع طریقی اجرا ایچون سوئیت خارجی دنله بیلور فقط اول حالت دخی مظہر مجازات اولق ایچون عصیان وارنشاده اولدینی کبی بونده دخی مجرد صراحت قانونیه بونق لازمه کلام ایکنچی مسئله یه شقاوت وسرفت جبریه کامله بولندیغی حالت مبحوث عنده اولان ذیلده بونقد دخی صراحت مخصوصه بوقدر زیرا واضح قانون طوتوب صویقدن بحث ایدیور بزم موضوع بخیز ایسه قوغالایوب طوته ماق و یا طوتوب صویه ماق درجه سندنے قالیور برنجی مسئله ده

بحث اولنان حال حما فظة امن و آسایش نقطه سنجه نه درجه سقیم ایسه بونک دها زیاده و خیم ایدوکی ظاهر اولمقدن ناشی مجامسرلی نک شق و سارفلر مثلاً درجه فعلیه نسبتنه جزا کورملی هر کسچه ارزو کش مواددن اوله جغی باهردر واقعاً قانون جزانک ایکیوز اوتوزنچی ماده سی ذیلک برنجی فقره سندنے فعل سرفتک اجرا سنه تصدی ایدو بده یداختیارنده اولیان اسباب مانعه حیلولیله بر شی الله مامش (۱) اولان خرسزو حقنده تصدی ایدلکاری فعلت درجه سنه کوره سرفت جسامی اجرا ونور دیو صراحت کوریلور ایسه ده واضح قانونک اشبو فقره ایله جزا دیده ایتك استه دیکی فعل سرفت وفاعل سارق اولوب بنم ارادیغز ایسه قطاع طریق جرمیه تصدی ایدونکه و بونی سرفته مفترع امر ونیک حکمه نه تشیه یعنی سرفته تصدی مستلزم جزا اولدینی کی قطاع طریق لغه تصدینک دخی اغلبیتله موجب مجازات اوله جغی ملاحظه سیله سرفته قیاساً تحدید مجازات ایتك امور جزایده ده قواعد اساسیه دن بولنان تطیقاته منافی اوله جغنه و مع مافیه واضح قانونک اشبو ذیلی تریسنه قطاع طریقی تو صیف ایتدکذنکره کو یا فعلدن فاعل ترسیم اولنه مامش کبی معلومی تعلیم قیلندن اوله رق «اشخاص که قطاع طریق تسمیه اولنور دیه بشقه جده برنام (۱) دیک که نه قیمته اولور ایسه اولسون برشی امش ایسه پهار ایکن برافق اولسنه یله فعل سرفتی تمام اجرا ایتش عد اولنه یور

ایله یاد اینستنده کی مقصد تعمیق ایدیلور ایسه  
بومثاولره هیچ بروقتنه هیچ برسپیله سارق  
دینه میه جکی اکلاشیله جغنه مبنی گیفت  
تصدینک فقره مذکوره به تطبیق ایدیله میه جکی  
آشکار وفرض محال اوله رق شو فکر قبول او لنسه  
مادامکه کورک جزاسنه مستحق اولان سارقاره  
یتاقلق ایدنلر وقت کورک جزاسیله مجازات  
اولندیغی کبی قطاع طریقله یتاقلق ایدنلر دخ  
طبق کورک جزاسیله مجازات او نور لر و مادامکه  
واضع قانون معلومات فنه و ممارسه کامله می  
اوزرنم ووضع وترتیب ایدلیکی ترکیباته نقطه  
را آنده یاه استعمالدن مجانبت ایلیور قطاع طریقله  
تصدینک سرقت جبریه به تصدی حقنده کی فقره به  
توفیقاً مجازات او لنه جغی مطالعه ضمیمه قیاساً قطاع  
طریقله یتاقلق ینک دخ فقره مذکوره مضبو تجھ  
جزا دیده اوله جقله فکر سکوتیسیله پکشیدربوب  
قطاع طریق یتاقلقی ایچون بشقه جه ذیل تریسه  
حاجت کورمن ایدی شو یاه که المتش ایکنچی او چنچی  
ماده یه بشقه جه ذیل ترتیب ایدلش اولمی و المتش  
ایکنچی والتش او چنچی ماده یه ذیلر یاه مار الذکر  
ایکیوز او تو زنچی ماده ذیلی بر زمانه یعنی هر  
او چیده ۲ بجادی الآخر سنه ۱۲۷۷ تاریخنده  
قلمه المتش اولندیغی حالده قطاع طریق و یتاقلق ینه  
دار او لان مسائله نقصان کوریلان جهتلر دنطولا بی  
سرقت جبریه به متفرع ذیله مراجعت لزومی  
احساس ایدیری برکونا قید و اشارات بولنماسی  
قطعاع طریقله متفرع موادده سرقت جبریه

اولدینی والتش ایکنچی والتش او چنچی ماده یه  
ذیلری بروجه بالا بر تاریخنده قلمه المتش بولندیغی  
حالده قطاع طریق اشاعه می ایچون او بولده  
برشی تذکیر ایدلما می تلامیم افکاری موجب  
اوله بیلور ایسه ده شقاوته تصدیدن اول کلوب  
استیان ایدنلر معاف طویلور ایکن بعد الاجرای  
شقاوته تسلیم نفس ایدنلر قانوناً معافیتی یولنه  
کیدیله میه جکی فصل ثانی مطالعه سندن بالبداهه  
اکلاش ملديغنه و ذیل مجموع فصل من بورده محرر  
ایکن قطاع طریقله اجرادن اول و یاصکره دخ  
استدعای استیفاده بولنانلر مظہر عفو اولوب  
اولیه جقلرینه دار برکونا صراحت کو سترلما سنه  
نظرآ قطاع طریقله اجرادن صکره سوز  
وقوماندا صاحبی اولیانلر کندولکلارندن کلوب  
طالب امان او سهه لر یاه جزای مایستھقلرینی  
چکه جکلری امر بدید و کرچه ایکیوز او تو زنچی  
ماده ذیلی حکم بنده بعد الاجرای سرقت دخ معافیت  
یوللری وار ایسه ده المتش ایکنچی ماده ذیلنک  
موضوعی اقتضان بنده اکا توفیق معامله ایدلیسی  
اجتم الدن بعیددر و اکر قبل الاجرا کلو بده خبر  
و برمشل ایسه مادامکه صویق فضیجه سی ارتکاب  
اینکسنزین مسلح کشت و کذاره قطاع طریقله  
نامی و یه میور و فرض محال اوله رق و بیلش  
او سهه یاه مادامکه سارق اتباعه سندن بشقه  
اشقیا و عصات طافی یاه تصدیدن اول عرض  
دخالت ایدیکی حالده معاف طویله یور  
بومثاولر کده مظہر عفو اوله جقلری امر طبیعیدر

فقط بو یاه برصده ضبطیه نظارتی الله المتق  
کیفیتندن صرف نظر ایدیلور ایسه حکمت قانونه  
دها موافق حرکت ایدلش اولور ظننده یم زیرا  
معافیت عدم مسئلیت مثالی مظنون علیه کله لهنده  
برحال اولنله بونده قاعده قیاسه رغبت ایدلیکی  
کبی معافیته دار او لان المتش بشنجی ماده ده محرر  
ضبطیه نظارتی الله المی حکمی دخ اجرا  
ایدیله جک او لور ایسه ترتیب جزاده ده قاعده قیاس  
ایدیله جک او لور ایسه ترتیب جزاده ده قاعده قیاس  
قبول ایدلش اولور و بوندن پک چوچ مخاذیز  
وخطیئات تولد ایدیلور برده کیفیت معافیت هر حالده  
اراده مغفرت عاده حضرت خلاق پنهانی استحصاله  
ویاکز قانون جزانک تعین ایندیکی بر لرد مسئلیت  
و محکم نظامیه قرارینه وابسته و بونلر غیری  
معامله خود یه دن وارسته در  
قطعاع طریقله سهه تفرعات مهمه سنه دخ  
افهای ایچون ذیل مجموع عنیه علی قدر الاستطاعه  
ایضاح ایدمل  
ذیل مذکور ایکی فقره بی جامدیر بر زنچی فقره ده  
« بومقوله لر حال وصفتله ینه و درجه شقاوته لر ینه  
کوره موقد و یا مؤبد کورک جزاسیله مجازات  
او نور لر » دیو محرر در اشبوا ذیل مقدمه سند  
قطعاع طریقله کیلر اوله یاه جکی کایلیق تعریف  
ایدلش ایکن بوم قوله لر تعبیری ایله مقصود به ک  
تکراری ذیل مذکور حکمک اغیاره تشییل  
ایدیله میه جکی امریکی بر قاتدها تقیید و اخطاردن  
عبارتدر  
حال « مطیع القانون او له رق افراد مجتمعه ارده سند  
بومثاولر کده مظہر عفو اوله جقلری امر طبیعیدر

یشامقده بولنان نوع بنی بشر میانه لرنده اولدینجی کی  
داره قانونیزندن عدوں ایله طاغه چیقان  
سیده رول اره سندن بسبتون ظالم والدیجه حلم  
گیمسه لر دخی بولندینجی بناءً علیه طوتدفلری  
اشخاصدن بریسنہ و یارقاچنه طوقنماق ویاخود  
جبر و شدت اجرای ایتک خصوصی صنده مظلومی حارس  
و بالعکس قبضه خونریز لرینه دوشن بیچار کانه  
مظلماً ظلم وزور اجراسی فکر و فعلنده حارص  
اولنلرک دخی وجودی ذاتاً وارد ایدوکندن  
اولدیجه انصاصاً فلیلرله بالکلیه انصاص افسرلر بینی  
تقریق ایدلک و آثار مرحمت دلائل مخففه دن  
و دیکری مشددده دن عد ایله درجه جزادخی  
او نسبتده ترتیب او نیق مقصد مخففه مبنی موضوع  
او احده کرکدر «صفتلرینه» و اضم قانون اشقيا  
حقنده المی یدنچی والتش ایکنچی ماده لری وضع  
و ترتیب ایدکدن صکره شرکت صورتنده بولنه جق  
اولان بومقوله جمعیت امورینی اوزاقدن و یقیندن  
اداره ایدن واویله اشقيا جمعیت ترتیب و تشکیل  
ایلیان و یاخود انلر بیله رک و بالاختیار اسلیحه  
وجخانه و سائر آلات فسادیه و یرن و تدارک ایدی  
و یرن و یاخود ذخیره و ماکولات کوندرن و جمعیت  
مذکوره نک مدیر و قوماندا صاحبی اولنلر یله  
هرنه صورته اولور ایسه اولسون مخابرہ خفیه  
فسادیه سی و قوعبو لان ویاته جق و طوبلانه جق  
واخفا ایده جلت محل و یرن گیمسه لر حقنده دخی  
التش اوچنچی ماده مدلونجه ترتیب جزا ایلش  
اولدینجی حالده قطاع طریقلر حقنده اولان برنجی

مقدمه اولسده کرکدر فقط شو ایضاحده کی  
مرادمن موجب محاکه اولان جرم و یا جراهمد  
کوریلان اسباب و یا دلائل مخففه و یا مشدده  
او اوب یوخسہ ایده تقدیر ایدیله جکی او زره  
سابقه و شقاوت هستره درجه سنه واصل اولان  
حالات مستقره دکادر مع مافیه کرک برنجی قفره ده کی  
درجه شقاوتلرینه و کرک ایکنچی قفره ده کی شقاوت  
مستره تعییر لرینه باقیلورسہ بو مثلاً اصحاب  
جرائم لسان قانونه دخی شقی و اشقيا تعییرینک بمحاز  
اوله جنی بولنده اعتراض واقع اوله بیله جکی  
ملاظه سننه هبی بوجقه دخی جزوی یکه اطناب  
مقاله مجبور اولدم شو یله که کرچه قطاع طریقلر  
دخی اشقيا مثلاً غرض تعیدیاته اوته ده بروده سیران  
و هم جنسنینه اجرای غدر ایله ولوکه بروقت قلیل ایچون  
نفس لرینی شادان و مع هذا طولاً شدقفری محال  
اهالیسی مستغرق خوف و هیجان ایدر اولدفلری  
جهتله قواعد لسانیه یه کوره بولنرده اشقيا دنیله  
بیلور ایسده اصلاح جزاده بونام ایله یاداونه مازل  
اسباب موجبه سننه کلنجه قانونه تصادف ایدیلان  
وابهای موجب اولان تعییرات ایکی نوع اوله بیلور  
که بری قواعد لسانیه یه متعلق یعنی علی و دیکری  
فنی یعنی اصطلاحی اولور بوراده کی شقاوت  
لغظی المی یدنچی والتش ایکنچی ماده لرده بسط  
ایلیان معنای اصطلاحی یی جامع اویلیوب بلکه  
مقدمه ده بحث ایدلديکی او زره قواعد لسانیه یه  
کوره تفسیری لازمکارور برتعییر مخصوص صدر زیرا  
بوکیله دخی فن حقوق جزاده اشقيا دینلک لازم

کاسه ذیل مذکوره مقدمه سنده » ۰۰۰ که قطاع  
طریق تسمیه اولنور لر بومقوله لر « تعییراتنه حاجت  
اولیدرق صویق فضیجه سی ارتکاب ایدنلر  
تعییرینک استعمالیه هرحال و محالده اختیار اولنار  
تقسیر الفظ قاعده سی محافظه ایدیلور ایدی بونک  
ایله برابر باب ثانیت فصل اولی کوزدن پکور بیلور سه  
طبق برحاله تصادف ایدیلور مثلاً واضح قانون  
ایقاعدن مقدمه ذهنده تصور و تصیم ایداش  
اولدینجی حالده اجرا ایدیلان فعل قتل « قتل « دیو  
توصیف ایلو و بالعکس تهوراً و اثر ضر بدن متاثراً  
و خطأ و قوعبو لانری تلف نفس و علی الاطلاق  
ضرب و جرح دیو توسمیم ایله بونلرده قتل  
تعییرینک استعمالنده بمحابت ایدر حاصلی افعالی  
یکدیکرندن تفریق ایچون بشقده بشقده تعییرات  
قولانور ایکن خطأ اذلافه بشقده جمه قتل  
لغظی دخی استعمال ایلر که بوز سکسان ایکنچی  
مدادده محرر اولان شو قفل عباره سنه معنای  
اصطلاحی ویرلیوب قواعد لسانیه یه کوره تفسیری  
ایلسی اقتضا ایلیدرجی امر غیر مستور در بناءً  
علیه بوز سکسان ایکنچی ماده ده قتل تعییرینک  
استعمالیه فعل اشنعن قتل اکلاشیو بده ینه اتلاف  
نفس استفهم ایدلديکی کی بوراده دخی شقاوت  
تعییرینک استعمالی ذیل مذکوره باحت اولدینجی  
بحث اصلی بتعییر ایتیز  
مابعدی وار

یک بعچه ده کاش انگجی فلیپ فرونک دیوار بینی  
دله رک فعل سرقته اجتسار ایلدیکی ادعا او نمسندن  
طاولایی مظنون علیه بولن-ان ابراهیک محاکم  
اعلامندن مابعد

طرفینک ادعا و مدافعته سنک استماعندن و بالجمله  
اوراق تحقیقیه نک تدقیق و مطالعه سندن صکره  
ایحاب کفیت لدی المذاکره متهم ابراهیم انکار  
تهمت ایمکده ایسنه ده حین در دستند او زرنده  
موم وقا ظهور ایلسی و بونرہ داما ایراد ایدیلان  
س-ؤالره برجواب معقول و یه مامسی و یوز  
باره یه الدینی یان ایلدیکی قانک یوز پاره یه النور  
برشی اولماسی و وزور نالده موقعه نزد باندن  
کندوسنی اشانی آنرق خیلیخه فرار ایلدکدن  
صکره بالتعیب در دست ایلدیکنک مجرم بولمی  
کبی دلائل ساءه ایله مرقومک ادعا او لندینی  
و جهله فعل سرقته اجتساری ثابت و وکیل  
موی یهک مدافعتی دخی احوال موجوده  
تعلیله غیرکافی او لدیغندن مجرم او لدیغنه متفقاً قرار  
و یه رک او لباده تنظیم اولن-ان قرار نامه علناً  
قرائت او لندقده معاون موی یه جدی اندی  
 مجرمینه قرار و یه لان متهم ابراهیک حرکتی  
قانون جزانک ایکیوز یکرمنجی ماده سنه موافق  
او لدیغندن ماده مذکوره یه تطبیقاً تعین جزا  
ایلسنی و وکیل موی یه رزق اه اندی دخی

تحفیف جزاسنی طلب ایگله مذاکره او طه سنه  
عودت او لندی جهت جزایه سی دخی تذکرا او لندقده متهم ابراهیک  
حرکتی مدعی عمومینک طلبی وجهله قانون جزانک  
ایکیوز یکرمنجی ماده سنه موافق او لدیغنه و ماده  
مذکوره هر نقدر انسان اقامت ایدر محل اولمیه  
و یاخود مسکون محله متعلق بولنسه یله قیال  
و دیوار ایله محدود او لان محلارک دیوار بینی دله رک  
و یازدبان ایله اشهرق و یاخود آلت مخصوصه  
استعمالیله قیوسنی اچدرق خرسنارق ایدنلر موقعاً  
کورکه قوئیلور دیه مجرم بولندیغنه مبنی بوماده  
حکمه تو فیقاً و ابتدای تو قیق او لان بیک نوچیوز  
ایکی سنه سی جاذی الاولیسنک یکرمی او لدیغی  
کوندن اعتباراً بعد الشهیر اوچ سنه مدنه کورکه  
قوئیسنه و ضبط و اعلام و استنطاق خر جلی او لان  
در تیوز طقسان غروشك دخی مرقومدن بالتحصیل  
عدلیه وزنه سنه تسلیم ایدیر لسنه و مدعی شخصی  
مرقوم مسروق اشیار بینی طلب ایله استند  
تقديم و اثبات ایلدیکی حاله بشقه جه ایحابه  
با قیسنه اوچیوز اوچ سنه سی مجرمنک یکرمنجی  
کوننه مصادف او لان اوچیوز برسنه سی تشرین  
اولنک اون التجی کونی متفقاً قرار و یه رک  
قانون دادره سنه تقیمی اجرا او لندی

( محکمه تمیز حقوق داره سی )

آخری توکیله ماذونیتی حائز اولان و کیلک تعیین  
ایلدیکی و کیل قانوناً خصوصته صالح ایسه ده آخره  
بو صورتله حائز او لدیغی صفت و کاتی دور ایده من  
( خلاصه اعلام )

دولتو نوبار پاشا حضرتله نیک زوجه سی قولک  
خانمک سدیه قضاستده واقع سلطان سلیم ظاب ثراه  
وقف شریفلری مسقفاتندن او لوب متصرفه  
او لدیغی معلوم الحدود ایباواوس چفتلکی  
مر بوطاتندن بالطفه اوتلاقیه و قشلاق و سائره  
حاوی کپریجه تعییر او لور محله قضاء مذکور  
متکنلرندن سلیمان اندی طرفندن بالداخله اشجار  
قطع ایدلکده بولندیغندن بخشله مداخله و اقعنه نک  
منجی موی الیها قولک خانم و کیل طرفندن و یزه  
بدایت محکمه سنه طلب دعوی او نمی او زرینه  
عندالحاکم مرقوم سلیمان اندی دخی کندوسنک  
مداخله ایمکده او لدیغی محل موکلمی بولن-ان  
محمد بک و همشیره رله کندوسنک باسند متصرف  
او لدقلری محل او لدیغی بالبيان موی الیهم محمد  
بک و همشیره رله امینه و حفیظه خانمل طرفندن  
خصوص مدعی حقنده صورت مطلقه ده و کیل  
تعیین ایدلیکنی مین بر قطعه و کالت نامه و موی  
الیهمک مذکور کپریجه نام محمله یدی بیک دو نم  
بالطفه لغه پدرلری متوفی حسن بکدن ارثا متصرف  
او لدقلرینی مشعر بر قطعه طاپو سندیله موی الیهم  
او لوب شرائط و قلک او ته دنبرو موی الیهم

طرفلرندن ایفا اولنه کلکدہ اولسیله برابر  
کندولرینک باسند متصرف اولدقلری جهتهله  
براره لق تعطیل احتطاب ایتش اولمزری ورته  
موی الیهم کبی هرایکی طرفک یدلنده بولنان  
ایده میه جکی سندله تصرفلری نظر قانونه مشروط و معتبر  
بولندیغنه بناءً سندات مذکوره احکامنک کا کان  
تصدیقنه و مذکور بالطه لقده مشترکاً ادعا سند  
بولنان ورته و کیل سابق سلیمان افندینک خصوص  
ادعا کردہ سی برکونه اذن متولی و سند رسمی یه  
مسند برلندیغی جهتهله ردینه دائر ویریلان  
قرارک تمیز آتدقيق موی الیها قولک خانم طرفندن  
استدعا اوئعله طرفین لدی الاستجواب و باش  
مدعی یه میلک معاونلرندن یورغاکی افندی بالاستماع  
اسباب آتیه یه می اعلام مذکور نقض ایدلشدیر

( فقره حکمیه )

ایحابی لدی المذاکره تمیزی طلب اولنه ان اعلام  
ابتدائینک تیجه مفادی منازعفیه اولان بالطه لغه  
ورته موی الیهم ایله و کیلاری سلیمان افندی  
طرفندن و قوبولان مداخله نک منعه دائر موی  
الیها قولک خاتون و کیلی جانبدن درمیان اوئنان  
دعوانک ردیله ورته موی الیهم مذکور  
بالطه لغه مشترکاً تصرفلرینه قرار ویرلديکندن  
عبارت اووب اشبو قرار علیه نه مدعیه موی  
الیها قولک خاتون و کیلی اوخانس موسدیچون

محکمہ سنه اعاده سنه واعلام خرج اولان ایکیوز  
غروشله صورت و تبلیغ خرجلی بولنان یوز  
یکرمی غروشك ایکیوز یتش طقوز غروش مصارف  
محاکمه ایله برابر ایلووده حقسز چیقه جق طرفه  
رجوع ایتك اوزره اول امرده مستعدیه  
من بوره قولک خانمدن النسنه ف ۲۲ کانون اول  
سننه ۱۳۰۰ تاریخنده متفقاً قرار ویریله رک  
طرفینه تقہیم قلندری

## اعلان

اجاره ایله معماً تحصیلی موی الیهم ایزا خانم ایله  
موسیو باست دو بینی طرفندن با استدعا طلب  
و دعوی ایدلش و علی الاصول تبلیغ اوئنان دعوتنامه  
زیرینه قیچلار یه سی جانبدن یاز یلان شرحده  
موی الیه قالیورسیک اورو پایه عزیمت ایتدیکی  
و کتدیکی محل مجھول ایدوکی بیان او لىش و تعیین  
اوئنان کوندہ محکمہ یه کلش اولان مدعيان موی  
الیهم و کیلی حکم قانونک اجراسنی طلب ایلش  
اویسلیله اصول محکمہ حقوقیه قانون موقتک یکرمی  
التجی ماده سی حکمینه توفیقاً مذکور دعوتنامه  
محکمہ دیوانخانه سنه تعليق ایدلیله رک اشبو پیک  
اوچیوز برسنه سی شهر شباطک یکرمی پنجشنبه  
کونی تعیین قلنمش اولدیغندن بوم مذکورده مدعی  
علیه موی الیه قالیورسیک بک اوغلی بدایت  
محکمہ سی برنجی حقوق دائر سنه کلسی و یاخود طرفندن  
صدق سندله بروکیل کوندر مسی و کلیدیکی و بروکیل  
دختی کوندر مدیکی تقدیرده حکم قانونک اجرا  
قلنه جغی اعلان اوئلنور  
ف ۲۱ ربیع الآخر سننه ۱۴ کانون ثانی سننه ۱۳۰۰

ایوب سلطاندہ قولتجی زنجی حاجی ابراهیم اغانک  
در سعادت ایکنجی حقوق دائر سندن ویریلان فی  
۱۶ مایس سننه ۱۳۰۱ تاریخلى و یتش الی نومروی  
بر قطعه اعلام و جنبه عبد الحمید افندی یه مکوم یه

بک اوغلندہ طوغری بولده خاندە اکنه کوجه  
زاده سعادتلو اغوب افندی حضرتلرینک  
زوجه سی ایزا خانم متصرفة اولوب زوجی  
مشار الیک دینه مقابل مرهون اویق اوزره  
غلطه ده قانطو خاندە مقیم تباردن و فرانس  
دولتی تبعه سندن موسیو باست دو بینی عهد سند  
قطعیاً مفروغ بولنان بک اوغلندہ تلغراف زقاغندہ  
کائن ۲۲ نومروی خاندە یونان دولتی تبعه سندن  
موسیو قالیورسیک فضولی اقامه ایتكده اولدیغندن  
بحثه موی الیک مذکور خاندە اخراجی  
و ذمته برا کم اجاره نک حین تخلیه یه دلایشلیه جک

محله سنه واقع معلوم الحدود بر باب بورجى  
دکانی کدکنک بوز يکرمى سهم اعتبار يله او توز  
سهم حصه شایعه سنه تاریخ اعلاندن اعتباراً  
اون بش کون صکره بالزایده فروخته تثبت  
اولنه جغی اعلامات شرعیه اجرا داره سندن  
اعلان اولنور

فی ١٦ كانون ثانی سنه ٣٠١

صوفی قادینک ٣٠٢ نومروی اعلام موجنجه  
غوغاس افندی يه دینی اولان مبالغ معلومه نک  
تسو يه سیچون بانقالتی قریه سنده تقسیم جاده سنده  
طفوز نومرو ایله مرقم عتیق بیک التیوز الی التي  
زراع درت برق وجدید طفوز بوز اللی بزراع  
سکسان سانیم برقطعه عرصه ده متصرفه اولدینجی  
نصف حصه شایعه سنه تاریخ اعلاندن اعتباراً  
اون بش کون صکره بالزایده فروخت ایدیر يله  
جگی بیک او غلی بدایت محکمه سی اجرا مأموریتی  
جانبندن اعلان اولنور

فی ٧ كانون ثانی سنه ٣٠١

دینی او لان مبالغه مقابل افندی موی ایله طرفندن  
وقوع بولان استدعا و جانب ریاستدن و بریلان  
قرار او زینه تحت بجزه الدیر یلان بروجه زیر  
جنس و مفرداتی محرر اون درت قلمده او توز اوج  
پارچه اشیا شهر حال رومینک اون سکزنجی  
جمعه ایرتسی و یکرمنجی بازار ایرتسی کونلری  
ساعت بشدن طفوزه قدر صحافلر چارش و سیله  
بات بازارنده يول کچن خاننده بالزایده فروخت  
اولنه جغی درس عادت بدایت محکمه سی اجرا  
داؤه سندن اعلان اولنور

فی ١٤ كانون ثانی سنه ٣٠١

یازمه کلام قدیم عدد ١ رسم لوحه سی عدد ٢  
تبخره مع قیاق عدد ٢ صحان مع قیاق عدد ١ کبیر  
با فراج عدد ١ پر نج ایاقلی شمعدان عدد ٢ صغیر  
و کبیر یا صدق قتبیق عدد ٥ بوک مع غلاف قیه ٣٠١  
عباجیکن عدد ١ چرکس قاسی عدد ١ مادی  
لامبه مع قار پوز عدد ٣ قنطار مع طوب عدد ١  
کهنه طاوله مع پول عدد ١

متوفی مصطفی بیک ورثه سندن بورجی اصنافندن  
محمد اغا ذمتنده با اعلام شرعی الاجقلی اولان  
بالغ معلومه نکتسویه سی ضمیمه مدیون مرقومک  
عهده سندن اولوب و کالت دور يه ایله مر هون  
بولنان تحته قلعه جوارنده رسنیم پاشا جامع شریفی